

કોઈ વાર એમ થાય, ભગવાન કે ખરેખર શું તમે હશો?

Sometimes I think, God, do you really exist?

અમારી પ્રાર્થના સાંભળતા હશો? આ અનંત બ્રહ્માંડની રમણા પાછળ

Are you listening to our prayers?

Behind the beauty of this infinite universe

ખરેખર શું તમારી ચીનમય સત્તા કામ કરતી હશે?

Will your spiritual powers really work?

કારણ કે, દુનિયામાં એવું તો કેટકેટલું છે જે અત્યંત ભયંકર, અત્યંત કુરુપ છે

Because, there is so much in the world that is very terrible, very ugly

હિંસા અને ક્રૂરતા, અનીતિ અને ભ્રષ્ટાચાર, સ્વાર્થ અને શોષણથી આખું વાતાવરણ કહોવાય રહ્યું છે

Violence and brutality, injustice and corruption, selfishness and exploitation of the whole atmosphere is deteriorating,

ઘાતક શસ્ત્રોના નિષ્કર ખડકલા આગળ માનવીના કોમળ જીવનનું કંઈ મૂલ્ય રહ્યું નથી.

The tender life of a human being has no value against the ruthless barrage of deadly weapons.

ભગવાન હોય, તો આટલી અભદ્રતા કેમ? - એવી એક ચીસ ઊઠે છે.

If there is a God, then why so much profanity? - There is such a scream.

આ બધું શું તમારું જ સર્જન છે? તમે આવા નિષ્કળ છો, પ્રભુ

Is this all your creation? You are such a cruel Lord

કે આ બધું અમારું સર્જન છે?

Or is this all our creation?

અમારી લાલસા અને મિથ્યાભિમાન, મત આગ્રહ અને વિચારો

Our lusts and vanities, opinions and thoughts

અમારો ભય અને અમારું અહમ, અમારી મહત્વકાંક્ષા, સત્તામોહ

Our fear and our ego, our ambition, lust for power

સાચી ખોટી તરકીબો રચતું મન, અમારી મૂર્ખતા, ટૂંકી દૃષ્ટિ અને આત્મકેન્દ્રી વલણ આ બધું લઈને અમે

દુનિયામાં Minds that create right and wrong tricks, our stupidity, short-sightedness and self-centered attitude,

ચાલ્યા છીએ, બીજાઓની પરવા કર્યા વિના અમારો લાભ શોધ્યો છે,

we have walked with all these in the world, seeking our advantage without regard for others,

લોકો ભૂખે મળતા હોય ત્યારે અમે ખાંસી ખાંસીને મીઠાઈ જમ્યા છીએ

We have filled our stomach and eaten so much sweets when people were hungry

અમારા બાંધવોના હૃદય છાની આગમાં શેકાતા હોય ત્યારે અમે નિરાંતની ઉંઘ ઊઘતા રહ્યા છીએ

We are sleeping peacefully while the hearts of our brothers are burning in the hidden fire

બીજાઓ સમાજમાં કેટલી અશાંતિ ફેલાવે છે તેની વાતો કરી છે,

We have talked about how much unrest other people caused in society,

પણ અમારા વ્યવહારથી અમે આજુબાજુ કેટલી અશાંતિ ફેલાવીએ છીએ, તે ક્યારેય જોયું નથી.

But we have never seen how much turmoil we have created in the surrounding atmosphere by our behavior.

દુનિયામાં દેખાતી નિષ્ફળતા, તે એક એક વ્યક્તિની એક એક નિષ્ફળતા નો જ સરવાળો છે.

The failure seen in the world is the sum total of one individual failure.

જેને લઈને અમે તમને દોષ દઈએ છીએ તે તો અમારો જ ગુનો છે.

What we blame you for is our own crime.

અમે દુનિયાને બદલાવવાના પ્રયત્નો કરીએ સમુળી ક્રાંતિના સિદ્ધાંતો રચીએ, એને બદલે અમે દરેક જણ જો થોડાક વધુ સારા થઈએ,

Instead of trying to change the world and form principles of total revolution, if we were all a little better,

થોડાક ઓછા સ્વાર્થી થઈએ, બીજાઓનો થોડોક વધુ ખ્યાલ કરીએ

તો દુનિયાના રંગ રૂપ બદલાઈ ન જાય ભગવાન?

Let's be a little less selfish, a little more considerate of others

So the color of the world does not change, God?